



ACTA FINAL

-----En el DEPARTAMENTO DE LETRAS de la FACULTAD DE FILOSOFÍA Y LETRAS de LA UNIVERSIDAD DE BUENOS AIRES, a los 5 días del mes de diciembre de dos mil diecinueve, siendo las 14 H, se reúnen Lucas BILLONE, Juan Manuel LACALLE, Lucas MARGARIT, Lucía TENNINA y Miguel VEDDA, quienes intervendrán en la Selección Interna de suplencia para la provisión 1 (un) cargo de Ayudante de Primera de la materia "Literatura Alemana" del Departamento de Letras.-----

-----Se procede a dar cumplimiento a lo dispuesto en los artículos 34°, 35° y 36° del Reglamento de Selección Interna para el ingreso, la promoción y el incremento de dedicación de docentes interinas/os del Departamento de Letras, haciendo un análisis cuidadoso y ponderado de los antecedentes y aptitudes de las/os aspirantes: Miguel ALBERTI, Mariana Lucía CABRERA, María Belén CASTANO, Jéssica Daniela LENGA, Emiliano Jorge ORLANTE, Gabriel Darío PASCANSKY, Esteban Gabriel RUIZ.-----

Lucas B. Illone
M
Lucas B. Illone
Orlan

[ALBERTI, Miguel] – [31.576.085]

FORMACIÓN PREVIA: 34/40

Carrera de grado y promedio (15 puntos)

Se otorgan 6 puntos por el título de Profesor en Filosofía expedido por la Universidad Nacional de Mar del Plata y 9 puntos por un promedio de 9,50.

Carreras de posgrado (12 puntos)

Se otorga la totalidad del puntaje por el título de Doctor en Letras expedido por la Universidad Nacional de La Plata con la tesis: "El paso del *lógos* al *mýthos*. La presentación poética de lo absoluto en la obra de Novalis".

Idiomas (7 puntos)

Se otorgan 5 puntos por un nivel C1 de alemán, certificado por onSET en 2018, y 2 puntos por un B1 declarado de francés, certificados DELF y DALF en 2008, un cuarto año de italiano en la Società Dante Alighieri, y estudios acotados de árabe, ruso, inglés, griego y latín.

DOCENCIA Y RESPONSABILIDAD INSTITUCIONAL: 15/28**Docencia (14 puntos)**

Se otorgan 14 puntos por el dictado de clases teóricas en dos seminarios de Posgrado como docente a cargo y en uno como colaborador, vinculados al área y dictados en distintas universidades nacionales; y por el dictado de asignaturas de grado como ayudante graduado y ayudante alumno, en distintas condiciones, ninguna por el período mayor a tres años, en la Universidad Nacional de Mar del Plata. Se trata de asignaturas de Filosofía y Lenguas Clásicas (*Filosofía Antigua*, *Gnoseología* y asignaciones diversas en el área de Lenguas y Literaturas Clásicas que responden a un mismo cargo).

Gestión y responsabilidad institucional (0 puntos)

No declara antecedentes.

Extensión, transferencia y divulgación (1 punto)

Se otorga 1 punto por el dictado de un curso de extensión cuatrimestral sobre alemán académico inicial en la Universidad Nacional de Mar del Plata.

INVESTIGACIÓN: 20/32**Proyectos de investigación acreditados (2 puntos)**

Se otorgan 2 puntos por la participación en 4 proyectos acreditados con continuidad, dos de ellos vinculados al área y otros dos no estrictamente relacionados.

Becas (6 puntos)

Se otorga la totalidad del puntaje por la obtención de becas de Doctorado y Posdoctorado del CONICET, dos estancias subsidiadas por la DAAD, y dos becas (iniciación y estudiante avanzado) otorgadas por la Universidad Nacional de Mar del Plata.

Publicaciones (5 puntos)

Se otorgan 5 puntos por 7 capítulos de libro (1 en prensa y 2 pertenecientes a la misma publicación y, con 1 excepción, todos con una extensión menor a cinco páginas), 4 traducciones (las mismas declaradas como artículos en revistas con referato) y 2 reseñas. La mayor parte de las publicaciones pertenecen a la disciplina de la Filosofía.

Congresos y actas de congresos (6 puntos)

Se otorga la totalidad del puntaje por 9 trabajos publicados en actas de congresos, 5 participaciones como organizador, 33 como expositor y 10 como asistente.

Adscripciones (1 punto)

Se otorga 1 punto por adscripciones a asignaturas de lenguas y literaturas clásicas.

PUNTAJE FINAL: 69 puntos

[CABRERA, Mariana Lucía] – [34.211.059]

FORMACIÓN PREVIA: 25/40

Carrera de grado y promedio (23 puntos)

Se otorgan 15 puntos por los títulos de Licenciada y Profesora de Enseñanza Media y Superior en Letras (UBA), y 8 puntos por un promedio declarado de 9.

Carreras de posgrado (0 puntos)

No declara antecedentes.

Idiomas (2 puntos)

Se otorgan 2 puntos por nivel bilingüe en inglés, avanzado en francés y medio en latín.

DOCENCIA Y RESPONSABILIDAD INSTITUCIONAL: 4/28

Docencia (4 puntos)

Se otorgan 4 puntos por 1 año de docencia acreditada en nivel terciario (IADES) y 1 año de docencia acreditada en dos colegios de nivel medio privados.

Gestión y responsabilidad institucional (0 puntos)

No declara antecedentes.

Extensión, transferencia y divulgación (0 puntos):

No declara antecedentes.

INVESTIGACIÓN: 1/32

Proyectos de investigación acreditados (0 puntos)

No declara antecedentes.

Becas (0 puntos)

No declara antecedentes.

Publicaciones (1 punto)

Se otorga 1 punto por 3 publicaciones sin referato.

Congresos y actas de congresos (0 puntos)

No declara antecedentes.

Adscripciones (0 puntos)

No declara antecedentes.

Handwritten signatures and initials on the left margin:
A large signature, possibly "Mariana Lucía".
A smaller signature or initials below it.
A signature that appears to be "Mariana Lucía".
A signature that appears to be "Mariana Lucía".
A signature that appears to be "Mariana Lucía".

PUNTAJE FINAL: 30 puntos

[CASTANO, María Belén] – [29.951.761]

FORMACIÓN PREVIA: 28/40

Carrera de grado y promedio (13 puntos)

Se otorgan 7 puntos por el título de Licenciada en Ciencia Política expedido por la Universidad de Buenos Aires y 6 puntos por un promedio declarado de 8,25.

Carreras de posgrado (10 puntos)

Se otorgan 10 puntos por el título de Magíster en Literaturas en Lenguas Extranjeras y en Literaturas Comparadas expedido por la Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad de Buenos Aires; un título de Magíster en Edición y Comunicación, expedido por el Comunika Institute y Palombi Editori Roma; y un Doctorado en Literatura con plan de tesis sobre el área aprobado.

Idiomas (5 puntos)

Se otorgan 5 puntos por un nivel 4 en idioma alemán certificado por el Laboratorio de Idiomas de la Facultad de Filosofía y Letras (UBA), nivel avanzado de inglés certificado por la University of Cambridge, y un nivel bilingüe de italiano certificado por la Scuola Italiana Cristoforo Colombo.

DOCENCIA Y RESPONSABILIDAD INSTITUCIONAL: 8/28

Docencia (8 puntos)

Se otorgan 8 puntos por 2 años de docencia como ayudante en 2 asignaturas de la carrera de Ciencia Política (UBA) y un año y medio en la Facultad de Filosofía y Letras (UBA).

Gestión y responsabilidad institucional (0 puntos)

No declara antecedentes.

Extensión, transferencia y divulgación (0 puntos)

No declara antecedentes.

INVESTIGACIÓN: 21/32

Proyectos de investigación acreditados (4 puntos)

Se otorga la totalidad del puntaje por la participación en 4 proyectos acreditados íntimamente ligados al área.

Becas (5 puntos)

Se otorgan 5 puntos por una beca de investigación doctoral otorgada por el CONICET.

Handwritten signatures and initials on the left margin:
1. A large signature, possibly "Alp".
2. A smaller signature or initials.
3. A signature that appears to be "María Belén Castano".
4. A signature that appears to be "C. U. S. L."

Publicaciones (8 puntos)

Se otorgan 8 puntos por la edición de 2 libros, y la publicación de 4 capítulos de libros (en uno de los casos se trata de un cuento breve), tres artículos en revistas con referato, 7 traducciones y 2 reseñas.

Congresos y actas de congresos (5 puntos)

Se otorgan 5 puntos por 2 trabajos publicados en actas de congresos, la participación en 12 congresos como expositora y la organización de 5 eventos académicos.

Adscripciones (0 puntos)

No declara antecedentes.

PUNTAJE FINAL: 58 puntos**[LENGA, Jéscica Daniela] – [33.503.933]****FORMACIÓN PREVIA: 29/40****Carrera de grado y promedio (23 puntos)**

Se otorgan 15 puntos por el título de Licenciada en Letras expedido por la Universidad de Buenos Aires y 8 puntos por un promedio declarado de 9.

Carreras de posgrado (3 puntos)

Se otorgan 3 puntos por una admisión con requisitos no cumplidos en la Maestría en Literaturas en Lenguas Extranjeras y en Literaturas Comparadas de la Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad de Buenos Aires.

Idiomas (3 puntos)

Se otorgan 3 puntos por un nivel B2 en alemán (no certificado) y un nivel 12 de inglés certificado por el Laboratorio de Idiomas de la Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad de Buenos Aires.

DOCENCIA Y RESPONSABILIDAD INSTITUCIONAL: 7/ 28**Docencia (6 puntos)**

Se otorgan 6 puntos por la asignación de funciones en dos seminarios de grado de la carrera de Letras, y por el dictado de un año y medio y seis años y medio, respectivamente, en dos escuelas medias privadas.

Gestión y responsabilidad institucional (0 puntos)

No declara antecedentes.

Extensión, transferencia y divulgación (1 punto)

Se otorga 1 punto por el dictado de 1 curso de extensión universitaria.

INVESTIGACIÓN: 16/32

Proyectos de investigación acreditados (2 puntos)

Se otorgan 2 puntos por la participación en 2 proyectos acreditados afines, aunque con incorporación reciente.

Becas (2 puntos)

Se otorgan 2 puntos por la obtención de una Beca de Maestría UBACyT.

Publicaciones (3 puntos)

Se otorgan 3 puntos por la publicación de 1 artículo en una revista con referato, 4 artículos publicados en una misma revista cultural, 3 traducciones y 2 reseñas.

Congresos y actas de congresos (3 puntos)

Se otorgan 3 puntos por 3 trabajos publicados en actas de congresos y 8 participaciones como expositora.

Adscripciones (6 puntos)

Se otorga el puntaje máximo por una adscripción finalizada en la materia objeto de la Selección.

PUNTAJE FINAL: 52 puntos

[ORLANTE, Emiliano Jorge] – [25.682.483]

FORMACIÓN PREVIA: 27/40

Carrera de grado y promedio (20 puntos)

Se otorgan 15 puntos por los títulos de Licenciado en Letras y de Profesor de Enseñanza Media y Superior en Letras expedidos por la Universidad de Buenos Aires y 5 puntos por un promedio declarado de 8.

Carreras de posgrado (4 puntos)

Se otorgan 4 puntos por una admisión con requisitos no cumplidos, aunque casi completados, en la Maestría en Literaturas en Lenguas Extranjeras y en Literaturas Comparadas de la Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad de Buenos Aires.

Idiomas (3 puntos)

Se otorgan 3 puntos por un nivel 4 en idioma alemán certificado por el Laboratorio de Idiomas de la Facultad de Filosofía y Letras (UBA), un nivel 6 de inglés certificado por la Cultural Inglesa, y un nivel avanzado de lectocomprensión de portugués en el marco de la carrera de grado.

DOCENCIA Y RESPONSABILIDAD INSTITUCIONAL: 27/28

Docencia (23 puntos)

Handwritten signatures and initials on the left margin:
Thompson
M
Luis B. Lopez
Cru

Se otorga la totalidad del puntaje por 2 cargos de Jefe de Trabajos Prácticos con dedicación semiexclusiva regular en la Universidad Nacional Arturo Jauretche, por 5 años declarados en una asignatura y 8 en otra (más tres años como JTP interino y otro como Ayudante en una de las dos materias); 1 año en la Universidad Nacional de La Matanza; 2 cargos en el Instituto Superior "Joaquín V. González" (uno por 3 años y el otro por 2 años y medio); y extensos antecedentes en docencia media en diversas y numerosas instituciones, siempre ligados al ámbito de la literatura.

Gestión y responsabilidad institucional (1 punto)

Se otorga 1 punto por el cargo de Auxiliar de Investigación en el Instituto de Filología y Literaturas Hispánicas "Dr. Amado Alonso".

Extensión, transferencia y divulgación (2 puntos)

Se otorgan 2 puntos por el dictado de 2 cursos de extensión universitaria y la participación en una cátedra libre, y 1 punto por 4 años en el Profesorado Popular IMPA con el dictado de Literatura Alemana

INVESTIGACIÓN: 24/32

Proyectos de investigación acreditados (4 puntos)

Se otorga la totalidad del puntaje por la participación en 7 proyectos de investigación acreditados en diversas instituciones universitarias (1 como director y otro como codirector).

Becas (1 punto)

Se otorga 1 punto por una estancia de investigación en el marco del Programa de Proyectos Conjuntos de Investigación del Mercosur.

Publicaciones (7 puntos)

Se otorgan 7 puntos por 9 capítulos de libros (3 pertenecen a un mismo libro y 2 a otro), 2 artículos en revistas con referato, 2 artículos en revistas sin referato, 5 traducciones y 3 reseñas, un trabajo de edición y otro de corrección.

Congresos y actas de congresos (6 puntos)

Se otorga la totalidad del puntaje por 4 trabajos publicados en actas de congresos, 25 presentaciones como expositor, 5 como organizador y 9 como asistente.

Adscripciones (6 puntos)

Se otorga el puntaje máximo por una adscripción finalizada en la materia objeto de la Selección.

PUNTAJE FINAL: 78 puntos

Handwritten signatures and initials on the left margin.

[PASCANSKY, Gabriel Darío] – [37.143.326]

FORMACIÓN PREVIA: 32,5/40

Carrera de grado y promedio (24,5 puntos)

Se otorgan 15 puntos por los títulos de Licenciado en Letras y de Profesor de Enseñanza Media y Superior en Letras expedidos por la Universidad de Buenos Aires y 9,5 puntos por un promedio declarado de 9,75.

Carreras de posgrado (3 puntos)

Se otorgan 3 puntos por una admisión con requisitos no cumplidos en la Maestría en Literaturas en Lenguas Extranjeras y en Literaturas Comparadas de la Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad de Buenos Aires.

Idiomas (5 puntos)

Se otorgan 5 puntos por un nivel B2 en idioma alemán certificado por el Institut für Internationale Kommunikation de Berlín, un CAE en inglés certificado por la University of Cambridge, ruso básico y francés con docente particular no certificado.

DOCENCIA Y RESPONSABILIDAD INSTITUCIONAL: 3/ 28

Docencia (2 puntos)

Se otorgan 2 puntos por medio año de docencia en escuela media pública.

Gestión y responsabilidad institucional (0 puntos)

No declara antecedentes.

Extensión, transferencia y divulgación (1 punto)

Se otorga 1 punto por la cursada de 1 curso de extensión universitaria.

INVESTIGACIÓN: 11/32

Proyectos de investigación acreditados (1 punto)

Se otorga 1 punto por la participación en 1 proyecto acreditado.

Becas (1 punto)

Se otorga 1 punto por una beca otorgada por el DAAD para estudio del idioma alemán.

Publicaciones (2 puntos)

Se otorgan 2 puntos por dos reseñas y una serie de traducciones de las que no se incluyen datos editoriales.

Congresos y actas de congresos (3 puntos)

Se otorgan 3 puntos por 2 trabajos publicados en actas de congresos, la participación como expositor en 6 eventos académicos, y en otros 2 como asistente.

Adscripciones (4 puntos)

Se otorgan 4 puntos por la adscripción en curso en la materia objeto de la Selección.

Handwritten notes and signatures on the left margin:
- A vertical signature: *Fernando*
- A checkmark: ✓
- A signature: *Gabriel Darío Pascansky*
- A signature: *que usó*

PUNTAJE FINAL: 46,5 puntos

[RUIZ, Esteban Gabriel] – [26.777.826]

FORMACIÓN PREVIA: 30/40

Carrera de grado y promedio (19 puntos):

Se otorgan 15 puntos por el título de Profesor de Enseñanza Media y Superior en Letras expedido por la Universidad de Buenos Aires y 4 puntos por un promedio declarado de 7,45.

Carreras de posgrado (5 puntos)

Se otorgan 5 puntos por una admisión con requisitos cumplidos en la Maestría en Literaturas en Lenguas Extranjeras y en Literaturas Comparadas de la Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad de Buenos Aires, y cuatro seminarios de doctorado.

Idiomas (6 puntos)

Se otorgan 6 puntos por certificación avanzada de idioma alemán por el Goethe Institut y conocimientos declarados pero no certificados de portugués.

DOCENCIA Y RESPONSABILIDAD INSTITUCIONAL: 12/28

Docencia (12 puntos)

Se otorgan 12 puntos por cinco años de un cargo de Jefe de Trabajos Prácticos con dedicación semiexclusiva en la Universidad Nacional Arturo Jauretche

Gestión y responsabilidad institucional (0 puntos)

No declara antecedentes.

Extensión, transferencia y divulgación (0 puntos):

No declara antecedentes.

INVESTIGACIÓN: 25/32

Proyectos de investigación acreditados (4 puntos)

Se otorga la totalidad del puntaje por la participación en 8 proyectos acreditados afines.

Becas (4 puntos)

Se otorgan 4 puntos por una beca UBACyT de Maestría, una beca del Programa de Proyectos Conjuntos de Investigación del Mercosur, y una beca de Diplomatura otorgada por CLACSO.

Handwritten signatures and marks on the left margin:
1. A signature that appears to be "RUIZ".
2. A checkmark.
3. A signature that appears to be "Esteban Ruiz".
4. A large, stylized signature or mark.

Publicaciones (8 puntos)

Se otorgan 8 puntos por la traducción y notas de dos libros, y la publicación de 2 capítulos de libros (uno es parte de un manual y el otro un capítulo académico), 8 traducciones del alemán y 7 del portugués, y 2 reseñas. Se valora en especial la publicación de la edición crítica de la tesis de Marx, por su complejidad y relevancia.

Congresos y actas de congresos (3 puntos)

Se otorgan 3 puntos por 1 trabajo publicado en actas de congreso, 5 participaciones como expositor, 11 como organizador, y 1 como asistente.

Adscripciones (6 puntos)

Se otorga el puntaje máximo por una adscripción finalizada en la materia objeto de la Selección.

PUNTAJE FINAL: 67 puntos

-----Por todo lo expuesto, esta Comisión Evaluadora, por unanimidad, establece el siguiente orden de mérito para el cargo motivo de la selección. Asimismo, a continuación, se deja constancia de los puntajes absolutos obtenidos.-----

- 1) ORLANTE, Emiliano. TOTAL: 78 puntos.
- 2) ALBERTI, Miguel. TOTAL: 69 puntos.
- 3) RUIZ, Esteban Gabriel. TOTAL: 67 puntos.
- 4) CASTANO, María Belén. TOTAL: 58 puntos.

-----Asimismo, la Comisión Evaluadora, por unanimidad, propone designar a Emiliano Jorge ORLANTE como Ayudante de Primera de la materia "Literatura Alemana" del Departamento de Letras. Con lo que finalizó el acto de evaluación el día 5 de diciembre de 2019 a las 14 H.

Firman en conformidad:



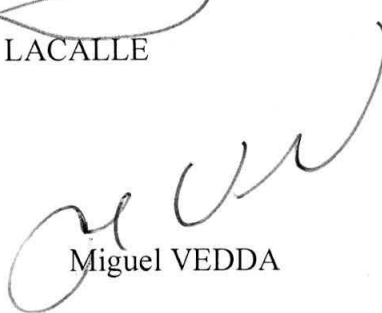
Lucas BILLONE



Juan Manuel LACALLE



Lucía TENNINA



Miguel VEDDA




Lucas MARGARIT

Se entrega la presente acta final ante el Departamento de Letras el día 9 de diciembre de 2019.

